Cette collection est éditée par la Fondation des Parcs et Jardins de France, qui a pour mission de développer les connaissances et le goût pour l'art des jardins. La collection porte à la connaissance du public international les recherches sur l'art des jardins, tant sur les techniques, que sur les lieux, les paysagistes ou les éléments spécifiques – végétaux ou architecturaux. Seront aussi diffusés les travaux concernant l'usage des jardins, tant pour l'apparat, la botanique, la santé, le lien social et bien entendu la délectation du jardinier et des visiteurs. Ces travaux seront en français ou en anglais, sous forme de monographies, actes de colloques, de thèses, ou d'ouvrages collectifs.

Collection dirigée par:
Didier Wirth
Fondation des Parcs et Jardins de France
168, rue de Grenelle
75007 Paris
fondation@cpjf.fr
In memoriam Wilhelmina F. Jashemski
Table of contents

Preface
Didier Wirth .................................................................11

Gardens for Archaeologists
Amina-Aïcha Malek ..........................................................13

Part I
A Short History of Garden Archaeology

Preamble
What do Archaeologists Look for when Looking for Gardens?
Amina-Aïcha Malek ..........................................................21

Chapter 1
Garden Archaeology in Japan
Kenkichi Ono & Amina-Aïcha Malek ........................................25

Chapter 2
Wilhelmina F. Jashemski and the Gardens of the Roman Empire
Amina-Aïcha Malek ..........................................................41

Chapter 3
Christopher Taylor and British Garden Archaeology
Amina-Aïcha Malek ..........................................................59

Chapter 4
American Garden Archaeology and the Chesapeake Bay
Amina-Aïcha Malek ..........................................................73

Conclusion
Amina-Aïcha Malek ..........................................................93
Part II
Preliminary Questions and Investigations

Chapter 1
Apprehending the Garden:
Non-destructive Approaches to Detecting Gardens
Kathryn L. Gleason & Mark P. Leone ................................................. 97

Chapter 2
Geophysical Exploration of Gardens
Bruce Bevan & Rinita Dalan .............................................................. 127

Chapter 3
Ground-penetrating Radar Exploration and Mapping
Techniques for Garden Archaeology
Laurence B. Conyers ................................................................. 163

Part III
Excavating the Garden: Bringing the Garden to Light

Chapter 1
Special Considerations in Excavating a Garden
Kathryn L. Gleason ......................................................................... 197

Chapter 2
Detecting and Documenting
Archaeological Features of a Garden through Excavation
Kathryn L. Gleason ......................................................................... 217

Chapter 3
Coordinating the Study of Environmental Remains in the Garden Soils
Kathryn L. Gleason ......................................................................... 237

Chapter 4
Synthesis & Interpretation: The Garden as a Built Environment
Kathryn L. Gleason & Michele Palmer ........................................... 277

Glossary
Kathryn L. Gleason, Michele Palmer & John E. Foss ......................... 316

Part IV
Biological Investigations: The Archaeology of Living Matter

Chapter 1
Garden Soils
John E. Foss ................................................................................. 321

Chapter 2
Macroremains of Plants
Mark Horrocks ........................................................................... 337

Chapter 3
Microbotanical Remains: Pollen Analysis
Eberhard Grüger ........................................................................... 361

Chapter 4
Phyoliths
Mark Horrocks ........................................................................... 393

Chapter 5
Invertebrates: Insects
Hiram Larew ................................................................................ 411

Part V
The Enhanced Nature: Analyzing Elements of the Garden

Chapter 1
Water and Waterworks in Garden Archaeology
James L. Wescot Jr. ........................................................................ 421

Chapter 2
Physical Evidence of the Garden
A. The Gardens of Pompeii and the other Vesuvian Sites
Stefano De Caro & Wilhelmina F. Jasbemski .................................. 453

B. The Physical Evidence of the American Garden
Elizabeth Kryder-Reid ................................................................ 475

Chapter 3
Cultural Elaboration of Nature
A. Interpreting the Gardens of Pompeii
Wilhelmina F. Jasbemski ............................................................... 493

B. Interpreting the American Garden
Elizabeth Kryder-Reid ................................................................ 499
Part VI
Historic Gardens and Garden Archaeology

Chapter 1
Preservation, Conservation, and Garden Archaeology
Giorgio Galletti ................................................. 513

Chapter 2
Experiences in Garden Archaeology
Giorgio Galletti ................................................ 521

Part VII
A Garden of Practical Examples

Chapter 1
Castle Bromwich Hall Gardens, West Midlands, England, UK
Christopher Currie ........................................... 551

Chapter 2
The Gardens at Kirby Hall, Northamptonshire, England, UK
Brian Diz .................................................... 561

Chapter 3
Stow Park, Lincolnshire, England, UK. Palace and Hunting Park of the Medieval Bishops of Lincoln
Paul Everson .................................................. 567

Chapter 4
The Garden of Vallery, Yonne, France
Anne Allimant ................................................ 575

Chapter 5
Vallon/Sur Dormpierre, Canton of Fribourg, Switzerland
Michel E. Fuchs & Jacques Monnier .......................... 583

Chapter 6
The Courtyard Garden in the House of Bacchus and Ariadne at Thuburbo Majus, Zaghoun, Tunisia
Wilhelmina F. Jasbemski ..................................... 595

Chapter 7
The Garden of Hercules at Pompeii, Campania, Italy
Wilhelmina F. Jasbemski ..................................... 603

Chapter 8
The “Villa of Horace” at Licenza, Latium, Italy
Kathryn L. Gleason ......................................... 607

Chapter 9
Branickis’ Garden in Bialystok, Podlaskie, Poland
Dorota Sikora .................................................. 615

Chapter 10
The Petra Garden and Pool-Complex, Ma’an, Jordan
Leigh-Ann Bedal, Lawrence B. Cowley, John E. Foss & Kathryn L. Gleason .............................. 625

Chapter 11
Sacred Gardens in the Old Town of Emar, Meskene, Syria
Dominique Beyer ................................................ 643

Chapter 12
Garden of Hasan Abdul (Wah Garden), Punjab, Pakistan
Abdul Rehman ................................................... 647

Chapter 13
The Mahtab Bagh, Agra, Uttar Pradesh, India
Elizabeth B. Moynihan ....................................... 653

Chapter 14
The Palace Garden of the Nanyue State, Guangzhou, Guangdong, China
Hongxun Yang ................................................ 659

Chapter 15
The Garden at Block 6, East Second Ward on Third Street At the Nara Capital Site, Nara Prefecture, Japan
Kenkichi Ono .................................................... 667

Chapter 16
Ancient Gardening in the Kona Field System, Island of Hawai, US
Mark Horrocks & Robert B. Rechtman ...................... 673

Chapter 17
Maya Urban Gardens at Xuch, Campeche, Mexico
Christian Isendahl ............................................. 685
Chapter 19
Landscape Archaeology at Thomas Jefferson’s Poplar Forest, Virginia, US
Barbara J. Heath .................................................. 697

Chapter 20
William Paca’s Gardens in Annapolis, and on Wye Island, Maryland, US
Mark P. Leone .................................................. 707

Chapter 21
Andalucia’s Graperies and Gardens, Pennsylvania, US
Anne Yentsch & Judson M. Kratzer .......................... 713

Chapter 22
Raised Fields as Monumental Farmed Landscapes,
Lake Titicaca, South America
Clark L. Erickson .................................................. 723

Chapter 23
The Garden of the Patio of the Acequia in the Generalife,
Granada, Spain
Manuel Casares Porcel & José Tito Rojo ..................... 729

Chapter 24
Renaissance Garden of Don Diego de Castejon (1554–1630),
Palacio de los Castejones, Ágreda, Soria, Spain
Ana Luengo & Joe Prentice .................................. 735

Chapter 25
The Islamic Gardens of Madinat Murshia, Murcia, Spain
Julio Navarro Palazón .............................................. 741

Geographical Index .................................................. 747
Subject Index .................................................. 753
The Contributors .................................................. 781

Préface


Grâce au conseil éclairé de Liliane de Rothschild, nous avons pu rencontrer Amina-Aicha Malek, chargée de recherche au CNRS, qui poursuivait la composition d’un ouvrage réunissant 37 auteurs sur cinq continents. Conscient de la nécessité de conserver à ces travaux leur caractère international, le conseil a accepté que le premier livre de cette collection paraisse en langue anglaise.

Tout jardin résulte d’un mariage entre un lieu et un « jardinière ». Chaque civilisation a ainsi recréé ses images du paradis, lieux de plaisir, de pouvoir ou de contemplation. Toutes les formes d’art y ont été déployées, traces de l’œuvre humaine sur le lieu naturel, avec l’intelligence de son évolution inexorable. Cette précocité du vivant est le fondement de l’art des jardins. Grands ou petits, les créateurs de jardins sont les enchanteurs du monde, dont les œuvres donnent à sentir beauté et mystère de la vie.

C’est la qualité et l’esprit du lieu qui attire le « jardinière », comme la fleur séduit l’abeille. Au fil des siècles, ces lieux ont été souvent l’objet de jardins successifs et les traces anciennes ont été perdues. C’est pourquoi toute restauration ou reconstitution dans un endroit déjà choisi par nos ancêtres doit commencer par une recherche archéologique savante, sensible et respectueuse. Et même sans espoir de nouveau jardin, cette archéologie est une riche source de connaissance sur un art très ancien, où nature et civilisation sont en harmonie.

Didier WIRTH
Président de la Fondation
Chapter 25

The Islamic Gardens of Madinat Mursiya, Murcia, Spain

Julio NAVARRO PALAZÓN

CIRCUMSTANCES UNDER WHICH THE GARDEN WAS INVESTIGATED

The Spanish Historical Heritage Law, approved in 1985, made it compulsory to excavate all historical sites. Since then, archaeological interventions have become more and more frequent in every urban lot in which a new construction project interfered with the underlying archaeological substratum. These interventions always stem from city-planning demands, which explains why they are never planned within the framework of a scientific project aimed at gathering information of historical value. Attempts to reconcile developers' and archaeologists' interests fall prey to the quest for a low-cost solution to city problems.

After over 25 years of systematic excavation in the city of Murcia (the Islamic Madinat Mursiya, a city founded in 825 A.C.), a large number of Arabo-Andalusi houses, with their respective patios and gardens, have been discovered. The constraints under which operates Spanish urban archaeology explains why, despite the large number of remains found, the information about gardens is very scarce, especially with respect to edaphic and archeobotanic studies. However, some information about Andalusi architecture, especially in-house gardens, has been obtained, since it is most frequent to encounter houses with patios that usually contain well-demarcated earths beds with indications of cultivation, whether for ornament or not. This extends the knowledge of Andalusi gardens, since only palatial examples were previously known. The excavation of some of these patios shows the evolution of architectonic solutions attempted from the 10th to the 13th Centuries, and even to document the impact of the Christian conquest in the mid-13th century. The information now available highlights a very diverse domestic panorama, from solutions inspired by palace garden architecture on a smaller scale, to most elementary examples conditioned by the reduced dimensions of the patios, in which the garden has been reduced to a

basic rectangular *alcortes* where one could only plant a tree. In extreme cases the garden space is completely done away with, and the surface of the patio completely paved.

The garden located inside a madina and within a patio delimited by domestic buildings on its four sides, is usually so constrained that it cannot use solutions offered by palace architecture. Ornamental elements such as ponds and fountains were introduced in the larger gardens, however. The evidence available present only one pond, usually leaning against the northern front of the patio, and none shows a pair of ponds facing one another that led to the type of cross-shaped garden still visible in the Castle of Monteagudo or at Santa Clara la Real in Murcia. The cultivated area follows a square or rectangular pattern, inside which a pond leans against the north porch, highlighting the greater importance of the north facade in this domestic architecture.

The pond is surrounded by a cultivated surface on three of its four sides. Usually the garden surface is located lower than the surrounding platform, thus making it into a sunken garden. At least, seven units with a pond have been documented inside the madina. They date between the 10th and 13th centuries, although the best preserved ones can be dated to the second half of the 12th and the beginning of the 13th century. The dimensions of the patios usually range from between 9 and 12 meters. Often a porch presides over the patio, on the shorter or at least on the northern side along the pond.

Gardens without a pond are much more numerous. They are reduced to a square or rectangular surface of highly variable dimensions, usually located in the center of the patio. Their size varies with the type of house, although they usually appear in patios less than 9 meters large. The cultivated zone frequently disappears in the smallest cases or is reduced to simple *alcortes* 40 centimeters wide.

The architecture follows a series of forms independent of size and presence of a pond. The garden architecture uses diverse materials and various solutions to facilitate water flowing in and out of the garden.

---

2. The sunken bed dug below the surface of the garden where a tree is planted in Andalucia.
6. This type of garden has been known since antiquity and was studied by Torres Balbas 1945: 170-177.

---

Regarding the construction materials, whereas stone and brick are both used as construction materials between the 10th and 13th centuries, brick eventually replaced stone. In the oldest cases the patios are always paved with heavy stone slabs, whereas in more recent ones the use of the brick tends to be general.
Stone is used sparingly, and always on the upper platform (andén) as edges of the narrow surrounding canals that prevent rainwater from the tile roofs from flooding cultivated zones. Slabs of very light color sandstone were carved with a pronounced molding on one side that, once placed on the edge of the walkway and next to the red brick pavement, formed the narrow surrounding canal. In the corners they followed peculiar circular forms equally carved in the stone slabs that projected toward the interior of the garden. The combination of these two materials in the platforms (andenes) was especially beautiful, due to the two-color contrast between the red of the ceramics, and whitish as the stone curb. This juxtaposition also allowed the complete shaping of the narrow surrounding canal. The band of brick laid out jack-on-jack (in long soldier course) formed the internal side of the conduit while the angular stone slabs formed their base and the external side. Less elaborate variants are also found in Murcia made with mortar and located lower, within the garden, although they are less frequent than the narrow stone canal on top of the passageway. An elementary system of water evacuation was found in a 10th century house where no surrounding molding prevented the flow of rainwater: it was evacuated by individual culverts whose mouths were located at two corners of the garden opening at ground level. To avoid the habitual drag of earth and organic material, the scuppers were equipped with ceramic containers, lebrillos or alcaldafes, functioning as filters.

In only a few cases were the technical devices for bringing in and driving out irrigation water documented. It is obvious that small surfaces were watered manually thanks to the general presence of wells in every house. The proximity of the underground water table everywhere in Murcia on the one hand facilitated its extraction with simple buckets, and on the other hand maintained the humidity levels of the garden, especially in the cases in which the garden surface was sunken. The choice of sunken gardens was not accidental, since it not only allowed the humidity level to be maintained without frequent irrigation, but also provided aesthetic effects by allowing contemplation of the vegetal mantle from the top of the walkways.

In the patios with a pond, it is supposed that some watering would have been done by letting out the water stored there, thus allowing for its renewal. In these cases it is very probable that the system of supply worked by means of water wheels.

Translated from Spanish by Michel Conan

Bibliography


---, 1998, "La Dár as-Sugá de Murcia. Un palacio andalusí del siglo XII," Colloque international d'archéologie islamique (IFAO, Cairo, February 3-7, 1993), Cairo, p. 97-139.


The pavement along the pond that hangs over the sunken garden as a platform hangs over the rails in a railway station.
Islamic Urbanism. He directed the archaeological excavations of the Alcázar de Guadalajara (13th-15th centuries) between 2005 and 2007. At present he leads the scientific research being conducted at the palace of the Alcázar de Osuna (Castellón), an eleventh century building with a cross-shaped garden.

Kenkichi Ono is a Japanese garden historian. He graduated from Kyoto University in 1978, and was granted a doctorate from that university in 1998. He entered Nara National Cultural Properties Research Institute in 1987 and now is a director of the Cultural Heritage Department of the Institute. He has been engaged in the surveying of extant old gardens throughout the country as well as the archaeological investigation of the ancient Nara palace and capital site, Hakkutsutouen Shiriyo [Archaeologically Investigated Japanese Gardens], which he compiled and the institute published in 1998 is the most comprehensive work of garden archaeology in Japan.

Michele Palmer is a licensed Landscape Architect and Lecturer in the Department of Landscape Architecture at Cornell University, where she has taught site engineering and design courses since 2002. She holds the Master of Landscape Architecture degree from Cornell and a B.A. in the History of Art from Colgate University. She is a partner in Templeton Landscape Architecture & Planning and works closely with TG Miller, PC, civil engineers. While her practice covers a broad scale of work, from residential gardens to higher education campus projects, she is noted for her expertise in site engineering and storm water management. She has served as an author of the licensing examination questions in this area for the national Landscape Architect Registration Examination of the United States. In the field of archaeology, she is currently working on the site construction and water management at the Villa Arianna at Stabiae, Italy and is co-founder and treasurer of the Society for Garden Archaeology.

Joe Prentice works for Northamptonshire Archaeology, England, which undertakes archaeological projects of all periods but has developed a specialization of garden archaeology. Projects that Prentice has conducted include the supervision of the excavation of the Privy Garden, Hampton Court Palace, various aspects of Lord Burlington's 18th century garden at Chiswick, London, the 16th century Fountain Garden at Bolsover Castle, Derbyshire amongst others. He is currently working with the National Trust on various garden features at Stowe, Buckinghamshire. He has also carried out landscape studies for clients proposing restoration of wider designed landscapes funded by The Heritage Lottery Fund. This organization is currently funding major projects, which address not only gardens but also whole estates including buildings. He has recently produced a report on the landscape at Wollaton Hall, Nottingham in